

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

**Nr: / č. 13/CPR/2015**

|  |  |
|--|--|
| <p>1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:<sup>1</sup><br/>1. <i>Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:</i><sup>1</sup></p>  | <p><b>Asfalt drogowy modyfikowany polimerami<br/>ORBITON 45/80-65<br/>Polymérom modifikovaný asfalt<br/>ORBITON 45/80-65</b></p>   |
| <p>2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:<sup>1</sup><br/>2. <i>Zamýšľané použitie/použitia:</i><sup>1</sup></p>   | <p>Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przeno-<br/>szących ruch kołowy<br/><i>Na stavbu a údržbu ciest, letísk a inej spevnenej komunikácie</i></p>  |
| <p>3. Producent:<sup>1</sup><br/>3. <i>Výrobca:</i><sup>1</sup></p>  | <p>Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A.<br/>ul. Chemików 7<br/>09-411 Płock, Polska, <i>Polsko</i><br/>Tel.: (+48) 24 365 22 41<br/><br/>WYDZIAŁ ASFALTÓW PR4-1<br/>ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska, <i>Polsko</i></p> |
| <p>4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytko-<br/>wych:<sup>1</sup><br/>4. <i>Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti par-<br/>ametrov:</i><sup>1</sup></p>                    | <p><b>2+</b></p>   |
| <p>5. Norma zharmonizowana:<sup>1</sup><br/>5. <i>Harmonizovaná norma:</i><sup>1</sup><br/><br/>Jednostka lub jednostki notyfikowane:<sup>1</sup><br/><i>Notifikovaný(-é) subjekt(-y):</i><sup>1</sup></p> | <p>EN 14023:2010<br/>PN-EN 14023:2011/Ap1:2014<br/><br/>Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434<br/><i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i></p>                         |

6. Deklarowane własności użytkowe:<sup>1</sup>  
6. *Deklarované parametre:*<sup>1</sup>

| <b>Zasadnicze charakterystyki<br/>Podstatné vlastnosti</b>   | <b>Właściwości użytkowe<br/>Parametre</b> |       |         | <b>Zharmonizowana<br/>specyfikacja<br/>techniczna<br/>Harmonizované tech-<br/>nické špecifikácie</b> |
|--|---|-------|---------|--|
| <p>Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg PN-EN 1427)<br/><i>Konzistencia pri zvýšenej pracovnej teplote (bod mäknutia podľa PN-EN 1427)</i></p>             | ≥ 65                                      | °C    | klasa 5 | <p>EN 14023:2010<br/>PN-EN<br/>14023:2011/Ap1:2014</p>   |
| <p>Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426)<br/><i>Konzistencia pri strednej pracovnej teplote (penetrácia pri 25°C podľa PN-EN 1426)</i></p>             | 45 – 80                                   | 0,1mm | klasa 4 |  |
| <p>Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593)<br/><i>Krehkosť pri nízkych pracovnej teplote (Bod lámavosti podľa Fraassa podľa PN-EN 12593)</i></p> | ≤ -15                                     | °C    | klasa 7 |  |
| <p>Zakres plastyczności wg PN-EN 14023<br/><i>Rozsah plasticity podľa PN-EN 14023</i></p>  | NR  | °C    | klasa 0 |  |

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 574/2014 z dnia 21 lutego 2014 r.

<sup>1</sup> NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011  
DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 574/2014 z 21. februára 2014

| Zasadnicze charakterystyki<br>Podstatné vlastnosti   | Właściwości użytkowe<br>Parametre   |                   |         | Zharmonizowana<br>specyfikacja<br>techniczna<br>Harmonizované tech-<br>nické špecifikácie |
|--|---|-------------------|---------|---|
| Stalosc konsystencji – odpornosc na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1):<br>Stalost' – odolnost' voči tvrdnutiu (RTFOT metoda podľa PN-EN 12607-1):  |   |                   |         |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- zmiana masy po RTFOT</li> <li>- zmena hmotnosti po RTFOT</li> <li>- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT</li> <li>- zostatková penetrácia pri 25°C po RTFOT</li> <li>- wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT</li> <li>- zvýšenie bodu mäknutia po RTFOT</li> <li>- spadek temperatury mięknięcia PiK po RTFOT</li> <li>- pokles bodu mäknutia po RTFOT</li> <li>- nawrót sprężysty w 25°C po RTFOT</li> <li>- vratná duktilita pri 25°C po RTFOT</li> </ul>                      | ≤ 0,5   | %                 | klasa 3 | EN 14023:2010<br>PN-EN<br>14023:2011/Ap1:2014   |
|  | ≥ 60  | %                 | klasa 7 |   |
|  | ≤ 8   | °C                | klasa 2 |   |
|  | ≤ 2   | °C                | klasa 2 |   |
| Kohezja (siła rozciągania wg PN-EN 13589 i PN-EN 13703)<br>Kohézia (silová duktilita podľa PN-EN 13589 a PN-EN 13703)  | ≥ 2 (10°C)  | J/cm <sup>2</sup> | klasa 6 | Zharmonizowana<br>specyfikacja<br>techniczna<br>Harmonizované tech-<br>nické špecifikácie |
| Odształcenie sprężyste (nawrót sprężysty w 25°C wg PN-EN 13398)<br>Elastická návratnosť (elastická návratnosť pri 25°C podľa PN-EN 13398)  | ≥ 80  | %                 | klasa 2 |   |
| Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych<br>Nebezpečné látky   | spełnia<br>spĺňa  |                   |         |   |
| Właściwości dodatkowe<br>Ďalšie vlastnosti   | Właściwości użytkowe<br>Parametre   |                   |         | Zharmonizowana<br>specyfikacja<br>techniczna<br>Harmonizované tech-<br>nické špecifikácie |
| Temperatura zapłonu (tygiel otwarty Clevelanda wg PN-EN ISO 2592)<br>Bod vzplanutia (Clevelandova metoda v otvorenom tégliku podľa PN-EN ISO 2592)   | ≥ 235   | °C                | klasa 3 | EN 14023:2010<br>PN-EN<br>14023:2011/Ap1:2014   |
| Stabilność magazynowania wg PN-EN 13399<br>Stalost' pri skladovaní podľa PN-EN 13399<br>- różnica temperatur mięknięcia wg PN-EN 1427<br>- rozdiel bodu mäknutia podľa PN-EN 1427  | ≤ 5   | °C                | klasa 2 |   |
| <p>7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.<sup>1</sup></p> <p>7. Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.<sup>1</sup></p> |   |                   |         |   |
| W imieniu producenta podpisał(-a): <sup>1</sup><br>Podpísal(-a) za a v mene výrobcu: <sup>1</sup>  |   |                   |         |   |
| <b>Krzysztof Kozera – Kierownik Bloku Olejowo - Asfaltowego</b><br>(nazwisko i stanowisko / meno a postavenie)   |   |                   |         |   |
| <b>Płock, 24.02.2015</b><br>(miejsce i data wydania)<br>(miesto dátum vydania)   | <br>(podpis)<br>(podpis) |                   |         |   |

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.  
ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 574/2014 z dnia 21 lutego 2014 r.

<sup>1</sup> NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011  
DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 574/2014 z 21. februára 2014